

**V открытый региональный конкурс исследовательских и проектных
работ школьников «Высший пилотаж - Пенза» 2023**

**Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
средняя общеобразовательная школа №75/62 г. Пензы
им. Героя Советского Союза Андрея Ивановича Мереняшева**

**Лингвистические особенности репрезентации
эмоционального интеллекта подростков
на материале учебников иностранных языков
(7 класс)**

Выполнили:
Фоменко Арина Михайловна
Янова Виктория Ивановна
8 «Б» класс,
МБОУ СОШ №75/62

Руководители:
Коряжкина Любовь Евгеньевна,
учитель английского языка
Ликучева Ольга Александровна,
учитель немецкого языка
МБОУ СОШ № 75/62

Оглавление	
Введение	3
Глава I. Эмоциональный интеллект в аспекте успешной межличностной и межкультурной коммуникации	5
1.1 Эмоциональный интеллект как фактор эффективной социализации личности.....	5
1.2 Урок иностранного языка как средство развития эмоциональной сферы подростков.....	6
Глава II. Языковые особенности репрезентации эмоционального интеллекта подростков на материале школьных учебников иностранных языков	8
2.1 Языковые средства репрезентации эмоционального интеллекта	8
2.2 Лексическая и грамматико-синтаксическая репрезентация эмоционального интеллекта подростков на материале школьных учебников по английскому и немецкому языкам за 7 класс.	10
Заключение.....	14
Список литературы	15
Приложение	16

Введение

Активное развитие и внедрение цифровых технологий в XXI во все сферы социально-экономической жизни позволило ученым говорить о начале IV промышленной революции. Данный процесс, получивший свое название от инициативы 2011 года по повышению конкурентоспособности обрабатывающей промышленности Германии, повлиял на исчезновение и возникновение новых профессий в связи с активным процессом автоматизации и цифровизации, изменил формат межличностной и профессиональной коммуникаций, расширив возможности межнационального взаимодействия [9]. Соответственно, для успешной деятельности в современном мире необходимо обладать не только базовой грамотностью, например, умением читать и писать, но и владеть навыками эффективной коммуникации в условиях межкультурных связей, которая невозможна без развития эмоционального интеллекта.

Изучение эмоциональной составляющей в аспекте международного общения имеет ключевое значение, так как различия в психологических особенностях коммуникации могут привести к серьезным коммуникативным неудачам и сбоям. В связи с этим, особое значение приобретает исследование эмоционального интеллекта при изучении иностранных языков в школе, что и определяет **актуальность** исследования.

Целью нашего **исследования** является выявление лингвистических особенностей репрезентации эмоционального интеллекта подростков на основе материалов школьных учебников по английскому и немецкому языкам (7 класс).

Для реализации заявленной цели необходимо решить следующие **задачи**:

- 1) изучить понятие «Эмоциональный интеллект»;
- 2) изучить модели и структурные компоненты эмоционального интеллекта;
- 3) изучить психологические факторы становления эмоционального интеллекта у подростков;
- 4) проанализировать роль изучения иностранных языков как средства развития эмоционального интеллекта подростков;
- 5) изучить языковые особенности репрезентации эмоционального интеллекта;
- 6) проанализировать учебники иностранных языков 7 класса «Английский язык» под редакцией Ю. А. Комаровой и И. В. Ларионовой и немецкого языка «Horizonte» под редакцией М. М. Аверина на предмет выявления языковой репрезентации эмоционального интеллекта;
- 7) проанализировать полученные данные, выявив компоненты EQ, используемые в учебниках;
- 8) составить англо – русский и немецко – русский словарь языковой репрезентации эмоционального интеллекта школьника 7 класса;
- 9) сопоставить особенности репрезентации эмоционального интеллекта в учебниках по иностранным языкам.

Объект исследования: способы языковой репрезентации эмоционального интеллекта в учебниках 7 класса по иностранным языкам.

Предмет исследования: языковые средства репрезентации эмоционального интеллекта в школьных учебниках иностранных языков.

Гипотеза исследования: учебники 7 класса по иностранным языкам содержат лексические и грамматико-синтаксические средства репрезентации эмоционального интеллекта.

Материал исследования: учебники 7 класса английского языка «Английский язык» под редакцией Ю. А. Комаровой и И. В. Ларионовой и немецкого языка «Horizonte» под редакцией М. М. Аверина.

Научная новизна работы: выявлены лексические и грамматико-синтаксические языковые средства репрезентации эмоционального интеллекта подростков в школьных учебниках по английскому и немецкому языкам за 7 класс.

Теоретическая база исследования: работы И. Почекаевой, В. И. Озюменко, Д. М. Рыжова, Ю. В. Аникиной, А. В. Савенковой, Ю. В. Таратухиной и других ученых по изучению лингвистической репрезентации эмоционального интеллекта.

Теоретический метод исследования: индуктивно-дедуктивный метод (первоначальное накопление теоретических данных исследования с последующим обобщением).

Эмпирические методы исследования: лингвистическое наблюдение, описание, измерение, счет.

Практическая значимость: результаты исследования могут быть использованы учителями предметных дисциплин «Обществознание», «Английский язык», а также студентами педагогических, филологических и психологических специальностей для углубления знаний по особенностям репрезентации эмоционального интеллекта школьников средствами учебников по иностранным языкам. Результаты исследования также позволят школьникам повысить уровень осознанности при изучении иностранных языков, что будет способствовать повышению уровня личностного эмоционального интеллекта, а также совершенствованию коммуникативных навыков.

Структурно исследовательская работа включает введение, 2 главы, содержащие теоретическую и практическую информацию, заключение, библиографический список использованной литературы и приложение.

В первой главе представлен теоретический обзор понятия «эмоциональный интеллект», содержится анализ моделей эмоционального интеллекта ведущих исследователей данного вопроса. Помимо этого, в данной главе определены особенности подросткового возраста, влияющие на формирование эмоционально-волевой сферы личности, а исследуется значимость урока иностранного языка как средства развития эмоциональной сферы подростков.

Во второй главе изучаются лингвистические средства выражения эмоционального интеллекта в английском и немецком языках, а также представлен анализ лексических и грамматико-синтаксических языковых средств, содержащихся в материалах учебников 7 класса по иностранным языкам, репрезентирующих эмоциональный интеллект.

Каждая глава содержит **выводы**. В заключении подведены **итоги исследования**.

Глава I. Эмоциональный интеллект в аспекте успешной межличностной и межкультурной коммуникации

1.1 Эмоциональный интеллект как фактор эффективной социализации личности

Эмоция – психологическая категория, являющаяся специфической формой восприятия действительности, выражаясь в языке и передающаяся средствами языка [15]. Способность человека владеть своими эмоциями оказывает влияние на успешность интеллектуальной деятельности. «**Интеллект** – это набор умственных способностей, которые позволяют предсказать будущий успех человек» [11]. Изучение понятия «интеллект» началось с исследовательских работ А. Бине, который в начале XX века ввел термин **«коэффициент интеллекта»** (IQ - англ. Intelligence quotient), определяющего количественную оценку уровня интеллекта человека (уровень интеллекта относительно уровня интеллекта среднестатистического человека того же возраста) [18]. Понятие IQ связано с понятием EQ (emotional quotient), так как если IQ указывает на **уровень интеллектуальной деятельности** человека, то EQ **предсказывает успешность** результатов деятельности.

Изучение эмоционального интеллекта началось в 1990 году с исследовательской работы Нью Гэмпшира, Йеля Дж. Майеру и П. Сэловею. По мнению Дж. Майера, «**Эмоциональный интеллект** – это умственные способности, которые помогают воспринимать свои собственные чувства и чувства других людей» [15]. Исследования Дж. Майера и П. Сэловея легли в основу концепции Д. Гоулмана, рассматривающего EQ в структуре **лидерского интеллекта**. [6, с.105]. Исследователь отмечает, что система эмоционального интеллекта человека формируется в 15 – 16 лет, однако ее отдельные компоненты могут возникать и ранее.

По мнению Д. Гоулмана, **важнейшей** структурной составляющей EQ является IQ. Д. Гоулман в понятие **«эмоциональный интеллект»** включает [6, с. 200 – 218]:

1) самосознание:

- эмоциональное самосознание, точная самооценка, уверенность в себе.

2) самоконтроль:

- обуздание эмоций, открытость, адаптивность, инициативность, оптимизм.

3) социальная чуткость:

- сопереживание, деловая осведомленность, предупредительность.

4) управление отношениями:

- воодушевление и влияние, помочь в самосовершенствовании;
- содействие изменениям, урегулирование конфликтов, командная работа и сотрудничество.

Исследователь отмечает, что эмоциональный интеллект способствует личным достижениям индивида в виду формирования гибкого мышления. При этом особую роль играет только способность контролировать свои эмоциональные состояния, а также анализировать эмоции другого человека [10]

Исследователь Р. Бар-ОН в 1996 г. представил свою концепцию эмоционального интеллекта и ввел обозначение EQ по аналогии с IQ, рассматривая EQ с точки зрения «совокупности определенных качеств индивида, которые способствуют его защите от негативных факторов окружающей действительности» [15]. Разработанную теорию ученый

использовал в опроснике для измерение эмоционального коэффициента для детей от 6-18 лет. В концепцию Р. Бар-Она входят следующие **показатели**: [15]:

1) Внутриличностная сфера (понимание, что вы чувствуете и управлять собой):

- **самоанализ** – понимание свои чувств и осознание влияния на окружающих;
- **ассертивность** – способность ясно выражать свои чувства и мысли, проявлять твердость убеждений;
- **независимость, самооценка (самоуважение) и самоактуализация** – способность принимать решения и контролировать себя;

2) Сфера межличностных отношений (взаимодействие с людьми на уровне искусства общения):

- **эмпатия, социальная ответственность** – это умение понимать чувства других;
- **межличностные отношения** – это навыки конструктивного общения через вербальные и невербальные коммуникации.

3) Сфера адаптивности (способность быть гибким в любой ситуации):

- **решение проблем** – способность выявлять и формулировать проблемы, а также вырабатывать и превращать в жизнь потенциально эффективные пути их решения;
- **оценка действительности, гибкость** – способность верно определять соотношение между своим опытом и тем, что объективно существует (видеть мир таким, какой он есть);

4) Сфера управления стрессом (умение противостоять стрессу):

- **толерантность к стрессу, контроль импульсивности** – противостояние стрессовым ситуациям;

5) Сфера общего настроения (позитивное восприятие жизни)

- **удовлетворенность жизнью** – способность быть жизнерадостным;

Таким образом, изучив основные теории эмоционального интеллекта, мы пришли к выводу, что EQ – это **совокупность** эмоционально-мыслительных факторов, определяющих успешность социально-психологической адаптации человека. Взаимосвязь компонентов эмоционального интеллекта способствует эффективной межличностной и межкультурной коммуникации за счет способности понимания собственных эмоций и эмоций окружающих его людей, повышения адаптивности к окружающей среде и уровня профессионализма личности. В связи с этим, формирование EQ особенно важно в подростковом и раннем юношеском возрасте, поскольку в данный период времени учебная деятельность и уровень эмоциональной коммуникации в обществе формируют образ будущей профессиональной деятельности. Рассмотрим особенности эмоционального интеллекта подростков 10 – 17 лет.

1.2 Урок иностранного языка как средство развития эмоциональной сферы подростков

Одним из важнейших навыков XXI века, определяющим степень эффективности взаимодействия человека в динамично развивающемся социуме, является развитый эмоциональный интеллект, формирование которого начинается в дошкольном возрасте [16].

Особое значение развитие EQ приобретает в подростковом возрасте, поскольку именно в этот период времени происходит активное становление эмоциональной сферы [5, с. 16]. Ю. В. Давыдова отмечает следующие отличительные **особенности подросткового возраста**, влияющие на формирование эмоционально-волевой сферы личности [7]:

- появление рефлексии (самоанализ своих мыслей и чувств);

- появление чувства важности (раскрытие своего потенциала, переживание эмоциональных потрясений и конфликтов с окружающими).

Исследователь указывает, что по мере взросления подростка **повышается способность** к анализу личностного эмоционального состояния и определению эмоций окружающих людей. По мнению А. А. Александрова и И. Н. Андреевой, школьники 12-13 лет демонстрируют **низкий уровень EQ** и высокий уровень сопереживания эмоциональному состоянию других людей [1], [2].

Эмоциональная сфера, наравне с интеллектуальной, играет важнейшую роль в развитии навыков эффективной коммуникации с помощью различных предметных дисциплин. Особое значение в становлении EQ имеет урок **иностранный языка**, охватывающий различные сферы человеческой деятельности. На уроках иностранного языка подростки учатся нормам межкультурного общения, основывающихся на соблюдении коммуникативных **прав личности**: уважение, отличие от собеседника, возможность задать вопрос собеседнику, испытывать чувства и выражать переживания в процессе общения [8]. Следовательно, мы считаем, что иностранный язык – это один из немногих предметов, в рамках которого возможно **моделирование** различных ситуаций общения, позволяющих отработать **стратегию** речевого поведения в различных ситуациях общения.

И. С. Почекаева и Ю.В. Аникина выделяют следующие **упражнения**, которые используются на уроках иностранных языков для **отработки** регуляции эмоциональной сферы с точки зрения **эффективного** межличностного и межкультурного общения [3], [12], [13];

1) игровые упражнения и драматизация (использование ролевых игр, инсценирование сказок);

2) использование песен, пословиц и поговорок (задействование положительного настроя при изучении иностранного языка, отработка языковых навыков, изучение межкультурного кода общения);

3) групповые виды работы, включая дискуссии (повышение уровня межличностного общения и влияние на эмоциональную сферу участников группы: повышение уровня коммуникабельности, умения противостоять стрессовым ситуациям и т.д.)

4) анализ иллюстраций, текстов для чтения, аудирования и письма через **комплекс заданий, представленных в учебниках**, (анализ иллюстраций до работы с текстом, анализ различных ситуаций и эмоций);

5) анализ речевых ситуаций (создание проблемной ситуации на основе фактов из реальной жизни для обсуждения на уроке иностранного языка) на материале учебников;

6) использование проектов (разработка новых продуктов, имеющих практическую значимость и затрагивающих различный сферы EQ).

Таким образом, мы считаем, что эмоциональный интеллект – это личностная компетенция, позволяющая человеку выстраивать гибкую межличностную и межкультурную коммуникацию для успешной интеграции в социум. Изучение данной категории способствовало появлению множества определений эмоционального интеллекта и его моделей, среди которых выделяются следующие существенные признаки: умение управлять побуждающими к действию эмоциями, способность понимать эмоции окружающих, умение воздействовать на эмоции других людей, способность определять причины и следствия эмоций. Начиная формироваться в раннем возрасте, особую актуальность развитие EQ приобретает в подростковом периоде, во время которого эмоциональная сфера подвергается преобразованиям и может быть достаточно нестабильной. В связи с этим, урок иностранного языка, как один из немногих предметов, моделирующих ситуации общения, позволяет отработать определённые модели поведения в соответствии с различными ситуациями общения. Следовательно, следует уделять особое использованию языковых средств, направленных на включение эмоционального интеллекта.

Глава II. Языковые особенности репрезентации эмоционального интеллекта подростков на материале школьных учебников иностранных языков

2.1 Языковые средства репрезентации эмоционального интеллекта

Коммуникация – специфический акт обмена информацией, процесс передачи **эмоционального и интеллектуального** содержания [17, с.10]. Основываясь на данном определении, мы подразумеваем, что коммуникация представляет собой не только прием и передачу информации, но и вербальное выражение эмоциональной составляющей человеческой природы. Следовательно, в процессе общения **язык** является средством передачи **идейно-смыслового** содержания послания, тогда как **эмоции** – **формой отражения** оценочного отношения к миру, т.е. формой его семантической интерпретации. Другими словами, эмоциональный интеллект, проявляемый прежде всего на **лексическом, грамматическом и синтаксическом** уровнях языковой системы, «истолковывает и интуитивно улавливает «желаемое» других людей через познание состояния их эмоций», что особенно важно при осуществлении межкультурной коммуникации на иностранных языках. [4].

Д. И. Арипова выделяет следующие **лексические средства** репрезентации эмоционального интеллекта [4]:

Таблица 1. Лексические средства репрезентации EQ

Лексические средства репрезентации эмоционального интеллекта (на примере английского языка):	Лексические средства репрезентации эмоционального интеллекта (на примере немецкого языка):
имена прилагательные в степенях сравнения либо имена прилагательные + имена существительные (оценка объекта речи) : beautiful (прекрасный), stupid (глупая), more beautiful (красивее), quick and rough movement (быстро и грубо движение) и т. д.;	имена прилагательные в степенях сравнения либо имена прилагательные + имена существительные (оценка объекта речи) : nett (милый), hässlich (ужасный), netter (милее), ein kleines und schönes Kind (маленький и красивый ребенок) и т. д.;
имя прилагательное, усиленное наречием (оценка объекта речи) : quite beautiful (абсолютно красивый);	имя прилагательное, усиленное наречием (оценка объекта речи) : sehr gut (очень хороший) и т. д.;
использование наречия с причастием (оценка объекта речи) : completely happy (совершенно счастливая);	использование наречия с причастием (оценка объекта речи) : schnell laufend (быстро бегающий) и т. д.;
глаголы, усиленные наречием (отношение к миру и событиям) : all people equally smiled, proudly raising his head (все люди одинаково улыбались, гордо поднимая голову);	глаголы, усиленные наречием (отношение к миру и событиям) : stolzieren, stampfen, gönnerhaft behandeln (с гордостью вышагивать, тяжело ступать, искренне обращаться с кем-либо);
глаголы повелительного наклонения (распознавание эмоционального состояния говорящего, его динамичность и предсказуемость) : Be positive about everyone (Будь позитивным в отношении всех);	глаголы повелительного наклонения (распознавание эмоционального состояния говорящего, его динамичность и предсказуемость) : «Kommen Sie, setzen Sie sich hin! Sie müssen fertig sein! Halten Sie mir die Daumen! («Проходите, садитесь сюда! Вы должны быть готовы! Пожелайте мне удачи!»);
устойчивые выражения, сленгизмы, фразеологические выражения с метафорическим значением использованных в контексте происходящего и отражающих речевой потенциал говорящего : It struck me pretty ridiculous. (Это показалось мне довольно смешным)	устойчивые выражения, сленгизмы, фразеологические выражения с метафорическим значением использованных в контексте происходящего и отражающих речевой потенциал говорящего : «Endlich! Ich wollte, Sie wären einmal pünktlich! Es tut mir leid. Schon gut», «Mein verpfusches Leben kann mir keinen mehr zusammenflicken...» («Наконец! Я хотел, чтобы Вы хоть однажды были пунктуальны! Мне очень жаль. Ну хорошо!», «Мою разбитую жизнь никто уже не склеит...»);
неологизмы и междометия помогают описать эмоциональные явления и максимально приблизиться к состоянию говорящего : Oh, hello, darling. (О, привет, дорогая!), Ah. Really? (Ах, серьезно?)	неологизмы и междометия помогают описать эмоциональные явления и максимально приблизиться к состоянию говорящего : Achtung! Das gibt es doch nicht! (Внимание! Этого не может быть!)

авторские выражения и окказионализмы (инфinitивная форма глагола, составные и сравнительные формы прилагательного и т.д.) указывают на устойчивость эмоционального интеллекта, а их разговорность отражает эмоциональность оттенков, изящество и индивидуальность, эмоциональную суть и содержательность, определяя силу эмоций и уровень интеллекта. To be happy-go-lucky free-for-all (составная форма прилагательного) is a dream of every woman. (Быть счастливой, весёлой и легкомысленной – мечта каждой женщины).

авторские выражения и окказионализмы (инфinitивная форма глагола, составные и сравнительные формы прилагательного и т.д.) указывают на устойчивость эмоционального интеллекта, а их разговорность отражает эмоциональность оттенков, изящество и индивидуальность, эмоциональную суть и содержательность, определяя силу эмоций и уровень интеллекта. «Herr Laß mich in ruh begrißte mich herzlich.» «Господин Ласмихинрух сердечно поздоровался со мной» goldener Ring – goldenes Herz – отцовский дом- отцовские заботы.

В. И. Озюменко и Д. И. Арипова выделяют следующие **грамматические и синтаксическое** средства выражения эмоций (на примере английского языка) [14], [4]:

Таблица 2. Грамматические и синтаксическое средства репрезентации EQ

Грамматические и синтаксическое репрезентации эмоционального интеллекта (на примере английского языка):	Грамматические и синтаксическое репрезентации эмоционального интеллекта (на примере немецкого языка):
модальные глаголы (например, must, ought to, should и др для <u>выражения эмоционально-личностного начала</u> , например: It's a great film. You should go and see it — Это потрясающий фильм. Тебе надо пойти посмотреть его);	модальные глаголы (например, müssen, können, wollen и др для <u>выражения эмоционально-личностного начала</u> , например: Sie können nicht zahlen, steigen Sie aus. (Вы не можете оплатить, тогда выходите.);
модальные выражения со значением <u>желаемого действия, состояния, качества</u> , такие как It's time / It's high time/ about time/I wish / if only (например, I wish she were more prudent (Надо бы ей быть поблагоразумнее), Jack is a great talker. But it's about time he did something instead of just talking (Джек умеет поговорить. Но пора бы ему уже что-нибудь и делать, а не только говорить);	модальные выражения со значением <u>желаемого действия, состояния, качества</u> , такие как müssen, können, wollen, mögen, например: Wir möchten ihn gern kennenlernen. (Мы с удовольствием хотели бы с ним познакомиться.) In einem Jahr können wir das Haus unbestimmt teurer verkaufe. (Через год мы сможем продать дом дороже.);
общие и специальные вопросы , выясняющие <u>предпочтения и личное отношение к объекту высказывания</u> (например, What's your favourite subject? (Какой у тебя любимый предмет?) Do you like skating? (Ты любишь кататься на коньках?));	общие и специальные вопросы , выясняющие <u>предпочтения и личное отношение к объекту высказывания</u> например, Wie geht es dir? Willst du nicht ins Kino gehen? (Как дела? Ты не хочешь сходить в кино?)
неличные формы глаголы (глаголы love, like, hate + Ving), указывающие на <u>предпочтения и личное отношение к объекту высказывания</u>	
нетрадиционное употребление видовременных форм:	нетрадиционное употребление видовременных форм:
<ul style="list-style-type: none"> времена группы continuous с always, constantly вместо времен группы simple для <u>негативного отношения к чьему-либо поведению, в том числе и к своему собственному</u>, например: You are always making the same mistake (Ты постоянно делаешь одну и ту же ошибку); I am always loosing things (Я вечно что-нибудь теряю); to be в форме Continuous для выражения <u>удивления и раздражения чьими-либо поступками</u>, в которой он обычно не употребляется: Normally you are very sensible, so why are you being so silly about this matter? (Обычно ты очень разумный, почему же ты так глупо ведешь себя в этой ситуации?); will в условных предложениях в части с If для обозначения <u>повторяемости, регулярности какого-либо действия</u>, которое может вызывать отрицательные эмоции (например: If you will go to bed so late, no wonder you're tired (Неудивительно, что ты усташь, если так и продолжаешь поздно ложиться спать); употребление вспомогательного глагола Do в утвердительных предложениях для выражения 	<ul style="list-style-type: none"> грамматическим средством для выражения <u>эмоций</u> или вопросов является употребление глагола würde (Präteritum Konjunktiv вспомогательного глагола werden) + Infinitiv основного глагола. Например «Würden Sie es an seiner Stelle riskieren?» («Стали бы Вы рисковать этим на его месте?»), («Würden Sie es tun?») («Стали бы Вы это делать?») Infinitiv модального глагола wollen + местоимение Sie, например «Wollen Sie mich loswerden?» («Вы хотите от меня избавиться?») Грамматическая конструкция вида: модальный глагол wollen + wir (местоимение 1 лица множественного числа) (...) + инфинитив основного глагола, например «Wollen wir gehen?» «Wohin?» «Ich will in mein Hotel.» («Давай уйдём?» «Куда?» «Я хочу в мой отель.») речевые конструкции с модальными глаголами вида: Können / Könnten Sie...: Например: - «Können Sie das Verdeck schließen?» («Не могли бы Вы закрыть верх?») для эмоционально-экспрессивной просьбы используется глагол bitten (просить), который во фразах подкрепляется

уверенности говорящего в истинности его оценок или отношений (например, *I do love you!* Я действительно тебя люблю) или усиления воздействия на адресата в повелительных конструкциях (например, *Do stop talking!* Перестань разговаривать);

- риторические вопросы в общей и специальной формах для выявления возможного эмоционального состояния (например, *What are we going to do with you? Что мы будем с тобой делать?*);
- инверсивный порядок слов для усиления эмоционального эффекта (например, *Martha still is in hospital* (А ведь Марта все еще в больнице.), *On no account must you accept any money if he offers it* (Ни в коем случае не принимайте деньги, если он их предложит)).

стилистическими и грамматическими средствами.«*Ich muß Sie bitten, das Sanatorium zu verlassen. Vielleicht finden Sie anderswo einen Platz, der Ihren Wünschen besser entspricht.*» («Я должен Вас попросить покинуть санаторий. Возможно, Вы найдёте место, которое будет лучше соответствовать вашим пожеланиям.»)

- употребление устойчивого оборота: личное местоимение + möchte (хотелось бы). Благодаря *möchte* достигается эффект смягчённого, не категоричного желания: - «*Ich möchte mein Leben durcheinander werfen*, sagte Lillian.» «Я хотела бы сейчас перемешать свою жизнь.» сказала Лилиан.
- риторические вопросы в общей и специальной формах для выявления возможного эмоционального состояния например, «*Möchtest du hier bleiben?*» (Хочешь ли ты здесь остаться?);

Таким образом, языковая репрезентация эмоционального интеллекта в межкультурном аспекте отражает его индивидуальность, неоднородность, многозначность в применении лексических, грамматических и синтаксических языковых средств, адекватная интерпретация которых **необходима** для понимания возможной стратегии построения эффективной коммуникации. Следовательно, при изучении иностранных языков важно уделять особое внимание изучению языковых средств репрезентации эмоционального подтекста высказывания для применения эмоционального интеллекта в целях успешного межкультурного взаимодействия.

2.2 Лексическая и грамматико-синтаксическая репрезентация эмоционального интеллекта подростков на материале школьных учебников по английскому и немецкому языкам за 7 класс.

Школьный предмет «Иностранный язык» является одним из эффективных инструментов формирования личности подростка, в частности, его **эмоциональной** сферы. В образовательной программе МБОУ СОШ № 75/62 г. Пензы им. Героя Советского Союза А. И. Мереняшева предусмотрено изучение немецкого и английского языков. Нам стало интересно, **содержат ли** учебники «Английский язык» и «Horizonte» 7 класса языковые компоненты EQ. Мы остановили свой выбор именно на школьных учебниках основываясь на том, что подростки работают с данными учебными курсами на регулярной основе. Кроме того, подростки 12-13 лет характеризуются **низким уровнем** EQ, поэтому понимание подростками того, как работать над развитием эмоциональной сферы, будет способствовать продуктивному формированию эмоционального интеллекта в будущем.

Гипотезой нашего **исследования** является утверждение: учебники 7 класса по иностранным языкам содержат лексические и грамматико-синтаксические средства репрезентации эмоционального интеллекта подростков. Взяв за основу модель эмоционального интеллекта, предложенную **Р. Бар-Оном** и апробированную для детей от 6-18 лет, что входит в возрастной диапазон школьников 7 классов, а также исследования **В. И. Озюменко** и **Д. И. Ариповой** о лингвистических средствах репрезентации эмоционального интеллекта, мы проанализировали, содержат ли школьные учебники по иностранным языкам за 7 класс лексические, грамматические и синтаксические языковые средства, репрезентирующие

компоненты эмоционального интеллекта, и выявили сферы EQ, используемые в учебных курсах. В результате исследования мы получили следующие данные:

Таблица 3. Репрезентация EQ подростков 7 классов языковыми средствами на материале учебников «Английский язык» и «Horizonte»

Модель EQ по Р. Бар-Ону (58 случаев употребления аспектов) (английский язык)	Модель EQ по Р. Бар-Ону (47 случаев употребления аспектов) (немецкий язык)
<p>Внутриличностная сфера 41. 37% (24 случая употребления аспекта)</p> <p><u>Самоанализ 79.16% (19); Самооценка 12.5% (3)</u></p> <p><u>Асертивность 4.16% (1), Независимость 4.16% (1)</u></p>	<p>Сфера адаптивности 42.56% (20 случаев употребления аспекта)</p> <p><u>Оценка действительности 90% (18); Гибкость 5 % (1)</u></p> <p><u>Решение проблем 5 % (1)</u></p>
<p>Сфера адаптивности 39.65% (23 случаев употребления аспекта)</p> <p><u>Оценка действительности 91.30% (21)</u></p> <p><u>Гибкость 4.34 % (1)</u></p> <p><u>Решение проблем 4.34 % (1)</u></p>	<p>Внутриличностная сфера 36.17% (17 случаев употребления аспекта)</p> <p><u>Самоанализ 70.58% (12)</u></p> <p><u>Самооценка 11.76% (2)</u></p> <p><u>Асертивность 11.76% (2), Независимость 5.9% (1)</u></p>
<p>Сфера общего настроения 10.34% (6 случаев употребления аспекта)</p> <p><u>Удовлетворенность жизнью 10.34% (6)</u></p>	<p>Сфера общего настроения 12.77% (6 случаев употребления аспекта)</p> <p><u>Удовлетворенность жизнью % (6)</u></p>
<p>Сфера межличностных отношений 8.6% (5 случаев употребления аспекта)</p> <p><u>Межличностные отношения 8.6% (5)</u></p>	<p>Сфера межличностных отношений 8.5% (4 случаев употребления аспекта)</p> <p><u>Межличностные отношения % (4)</u></p>
<p>Лексические средства репрезентации EQ</p> <p>(42 случая использования лексических средств репрезентации EQ) (английский язык)</p> <p>Наречие+ Имя прилагательное 30,95 % (13 яз.ед.)</p> <p>Имя прилагательное+Имя существительное 21.42% (9 яз.ед)</p> <p>Имя прилагательное в степенях сравнения 16.6 % (7 яз.ед)</p> <p>Глагол + наречие 14.28% (6 яз.ед)</p> <p>Наречие+Имя прилагательное+ Имя существительное 9,5% (4 яз.ед.)</p> <p>Устойчивые выражения 7.14% (3 яз.ед)</p>	<p>Лексические средства репрезентации EQ</p> <p>(37 случаев использования лексических средств репрезентации EQ) (немецкий язык)</p> <p>Наречие+ Имя прилагательное 43.25 % (16 яз.ед.)</p> <p>Имя прилагательное+Имя существительное 37.84% (14 яз.ед)</p> <p>Глагол + наречие 10.8% (4 яз.ед)</p> <p>Наречие + Имя прилагательное + Имя существительное 5.42% (2 яз.ед.)</p> <p>Устойчивые выражения 2.69% (1 яз.ед)</p>
<p>Количественный и качественный состав лексических единиц для репрезентации EQ (английский язык) (89 лексических единиц)</p> <p>Имена прилагательные 67. 41%(60 лексических единиц)</p> <p>Имена прилагательные положительной эмоциональной оценки 51.66% (31 лекс.ед.)</p> <p>Имена прилагательные сбалансированный эмоциональной оценки 25% (15 лекс.ед.)</p> <p>Имена прилагательные отрицательной эмоциональной оценки 23.33% (14 лекс.ед.)</p> <p>Наречия 22.47% (20 лексических единиц)</p> <p>Наречия образа действия 60 % (12 лекс.ед)</p> <p>Интенсифицирующие наречия 20% (4 лекс.ед)</p> <p>Наречия частоты 20% (4 лекс.ед)</p> <p>Глаголы эмоциональной оценки 4.49 % (4 лекс.ед.)</p>	<p>Количественный и качественный состав лексических единиц для репрезентации EQ (немецкий язык) (79 лексических единиц)</p> <p>Имена прилагательные 62.02%(49 лексических единиц)</p> <p>Имена прилагательные положительной эмоциональной оценки 44.9% (22 лекс.ед.)</p> <p>Имена прилагательные сбалансированной эмоциональной оценки 28.57% (14 лекс.ед.)</p> <p>Имена прилагательные отрицательной эмоциональной оценки 26.53% (13 лекс.ед.)</p> <p>Наречия 22.8% (18 лексических единиц)</p> <p>Наречия образа действия 50% (9 лекс.ед)</p> <p>Модальные наречия, усилительные 27.8% (5 лекс.ед)</p> <p>Наречия частоты и периодичности 22,2% (4 лекс.ед)</p> <p>Глаголы эмоциональной оценки 10.12% (8 лекс.ед.)</p>

Модальные глаголы и выражения с модальным значением 4.49 % (4 лекс.ед.)	Модальные глаголы и выражения с модальным значением 5.06 % (4 лекс.ед.)
Грамматические и синтаксические средства репрезентации EQ (62 случая использования грам. и синт. средств репрезентации EQ) (<u>английский язык</u>)	Грамматические и синтаксические средства репрезентации EQ (10 случаев использования грам. и синт. средств репрезентации EQ) (<u>немецкий язык</u>)
Модальные глаголы для выражения эмоционально-личностного начала 37.5 % (6 случаев употребления)	Специальные вопросы, выясняющие предпочтения и личное отношение к объекту высказывания, 60% (6 случаев употребления)
Специальные вопросы, выясняющие предпочтения и личное отношение к объекту высказывания, 31.25% (5 случаев употребления) Общие вопросы, выясняющие предпочтения и личное отношение к объекту высказывания, 12.5% (2 случая употребления)	Общие вопросы, выясняющие предпочтения и личное отношение к объекту высказывания, 10% (1 случай употребления)
Неличные формы глагола, указывающие на <u>предпочтения и личное отношение к объекту высказывания</u> 12.5% (2 случая употребления) Выражения с модальным значением для выражения эмоционально-личностного начала 6.25 % (1 случай употребления)	Неличные формы глагола, указывающие на <u>предпочтения и личное отношение к объекту высказывания</u> 10% (1 случай употребления) Выражения с модальным значением для выражения эмоционально-личностного начала 20% (2 случая употребления)
Виды упражнений , включающих сферы эмоционального интеллекта школьников: <u>английский язык</u> (62 случая применения)	Виды упражнений , включающих сферы эмоционального интеллекта школьников: <u>немецкий язык</u> (47 случаев применения)
Анализ текста с репрезентацией EQ напрямую или опосредованно ; 67.74% (42 случая применения) Лексико-грамматический анализ текста 33.33% (14 случаев применения) Интерпретация текста 33.33% (14 случаев применения) Анализ текста на основе аудирования 21.42% (9 случаев применения) Анализ текстов для последующего создания письменного высказывания 11.90 % (5 случаев применения)	Анализ текста с репрезентацией EQ напрямую или опосредованно ; 72.35% (34 случая применения) Интерпретация текста 41.18% (14 случаев применения) Лексико-грамматический анализ текста 29.42% (10 случаев применения) Анализ текста на основе аудирования 20.58% (7 случаев применения) Анализ текстов для последующего создания письменного высказывания 8.82% (3 случаев применения)
Групповые виды работы 20.96% (13 случаев применения) Игровые виды работы 9.67% (6 случаев применения) Анализ иллюстраций 1.66% (1 случай применения)	Групповые виды работы 14.9% (7 случаев применения) Игровые виды работы 10.63% (5 случаев применения) Анализ иллюстраций 2.12% (1 случай применения)

Как показывают результаты исследования, в школьных учебниках по иностранным языкам содержатся такие **компоненты EQ**, как развитие **внутриличностной сферы и сферы адаптивности** (английский язык – 81%, немецкий язык – 78.7%). Мы считаем, что развитие способности понимать свои чувства, управлять собой (*внутриличностная сфера*), а также задействование гибкости мышления, адекватности восприятия окружающей реальности, выстраивание продуктивной коммуникации (*сфера адаптивности*) соответствует **возрастным особенностям** эмоционально-волевой сферы личности у **подростков**. При этом, процент употребления таких аспектов EQ, как чувства удовлетворенности жизнью (*сфера общего настроения*) и способности взаимодействовать с людьми на уровне искусства общения (*сфера межличностных отношений*) находится на более низком уровне, что связано с преобладанием в учебниках материалов, направленных на познание себя как личности и принятие себя как социальной единицы.

Лексическая репрезентация представленных сфер EQ в проанализированных учебниках происходит преимущественно на основе номинативных частей речи: **наречия, имени**

прилагательного и имени существительного (52% – «Английский язык» и 81% – «Horizonte»). При этом, отмечается преобладание **имен прилагательных положительной эмоциональной оценки** (51.66% в учебнике английского языка и 44.9% в учебнике немецкого языка), а также **наречий образа действия** (60% и 50% соответственно). Наиболее частотным вариантом употребления является комплексная номинация **наречий и имен прилагательных** с выражением эмоционального состояния (30.95% – английский язык и 43.25% – немецкий язык) (например, «The winners are very lucky», «Ich war sehr müde»). Следовательно, доминирование наречий образа действия в сочетании с прилагательными положительной эмоциональной оценки выражает EQ через ориентацию на **позитивную рациональную оценку окружающей реальности**.

Репрезентация EQ на грамматико-сintаксическом уровне осуществляется через **модальные глаголы** эмоционально-личностного начала (can, could, must, should) (37.5% – английский язык) и **специальные вопросы** с коммуникативно-прагматическими признаками личного отношения к объекту высказывания (31.25% – английский язык, 60% – немецкий язык) (например, What's your favourite singer? Какой твой любимый певец? Wie war's in den Ferien? Как у вас прошли каникулы? I think you should get one of these MP3 gift cards (Я думаю, вам следует приобрести одну из этих подарочных карт MP3)). Эмоциональная репрезентация модальных глаголов со значением самопознания и объективного восприятия реальности (оценка возможности, необходимости совершения действия, осознания уровня экспертины с возможностью дать рекомендацию), а также специальных вопросов направлено в том числе на включение способности к **взаимовыгодному сотрудничеству и конструктивному общению** (You shouldn't miss the Highland Games, (Тебе не следует пропускать игры) – **сфера межличностных отношений**) и **удовлетворенности жизнью** (You must go on safari! Ты должен отправиться на сафари! – **сфера общего настроения**).

Репрезентация EQ школьников 7 классов осуществляется через различные виды **анализа текста** (67.74% – английский язык, 72.35% – немецкий язык) и **групповые упражнения** (20.96% и 14.9% соответственно). При этом, преобладающими видами анализа текста как в английском, так и в немецком языках являются **смысловая интерпретация текста и лексико-грамматический анализ** (задания на выбор лексических единиц и подстановка грамматических форм, например: с. 22 упр. 1 – английский язык, с 44, упр. 2а). Данные упражнения направлены на улучшение коммуникативных навыков, повышение мотивации к изучению иностранных языков, творческой деятельности через развитие таких эмоциональных сфер, как **познание себя** и способности **управлять мыслями и чувствами** в соответствии с изменяющимися условиями реальности.

Таким образом, проанализированные учебники по иностранным языкам **содержат** лексические и грамматико-сintаксические средства репрезентации эмоционального интеллекта подростков. Гипотеза нашего исследования является доказанной.

Заключение

Таким образом, в ходе проведенного исследования были выявлены лексические и грамматико-синтаксические языковые средства репрезентации эмоционального интеллекта подростков 7 классов на основе материалов, содержащихся в учебнике «Английский язык» под редакцией Ю. А. Комаровой и учебнике «Horizonte» (немецкий язык) под редакцией М. М. Аверина. Формирование готовности школьников 7 класса к реальным ситуациям общения на межличностном и межкультурном уровнях осуществляется через задействование эмоциональной сферы участников общения.

Проанализировав учебники по английскому и немецкому языкам за 7 класс, мы установили, что материалы данных курсов преимущественно направлены на включение **единой модели** эмоционального интеллекта через развитие **внутриличностной сферы и сферы адаптивности** на основе **анализа текстов**, отражающих компоненты EQ напрямую или опосредованно, а также использования упражнений, на основе работы **в группах**. Выявленные лингвистические средства языковой репрезентации EQ (151 единица в английском языке и 89 единиц в немецком языке) также выполняют **универсальную** задачу по задействованию способностей, знаний, которые позволяют подросткам успешно **адаптироваться** к постоянно меняющимся условиями окружающей действительности, формируя при этом **позитивное** отношение к жизни. Проведенное исследование лингвистических единиц, актуализирующих компоненты EQ, позволило **составить англо – русский и немецко – русский словарь языковой репрезентации эмоционального интеллекта школьника 7 класса**



для повышения эффективности

<https://disk.yandex.ru/i/yPDRIrGXymJU5g> межличностной и межкультурной коммуникации, а также **мотивации** к изучению иностранных языков. Следует отметить, что **единство подходов** по использованию EQ, наблюдаемых в учебниках по английскому и немецкому языкам, указывает на соответствие задействованных компонентов эмоционального интеллекта возрастным особенностям подростков в 7 классе. В связи с этим, можем предположить, что такие сферы EQ (по модели Р. Бар-Она), как **сфера управления стрессом** (толерантность к стрессу, контроль импульсивности), **сфера общего настроения** (удовлетворенность жизнью, оптимизм), **сфера межличностных отношений** (эмпатия, социальная ответственность), имеющие наименьшую степень выраженности в учебных курсах за 7 класс, будут представлены на **следующих** ступенях обучения по мере повышения уровня владения иностранными языками.

Проведенное нами исследование позволило:

- 1) выявить лексические и грамматико-синтаксические языковые средства, репрезентирующие EQ в школьных учебниках иностранных языков за 7 класс;
- 2) выявить компоненты EQ, используемые в школьных учебниках по иностранным языкам за 7 класс;
- 3) составить англо – русский и немецко – русский словарь языковой репрезентации эмоционального интеллекта школьников 7 класса; выявить единство подходов учебных курсов по иностранным языкам к включению компонентов эмоционального интеллекта;
- 4) установить значимость изучения иностранных языков для успешной межкультурной коммуникации с точки зрения EQ.

Список литературы

1. Александрова А.А. Гендерный аспект в изучении эмоционального интеллекта у подростков А.А. Александрова, Т.В. Гудкова // Молодой ученый. – 2013. – №5. – С. 617–622.
2. Андреева И.Н. Об истории развития понятия «эмоциональный интеллект» / И.Н. Андреева // Вопросы психологии. – 2011. – №5. – С.83-86.
3. Аникина Ю. В. Формирование эмоционального интеллекта на уроках иностранного языка. / Ю. В. Аникина// Английский язык. Все для учителя! – 2012. – №4. – С.5–6.
4. Арипова Д. А. Репрезентация эмоционального интеллекта в современных учебниках по иностранным языкам. URL: [<https://cyberleninka.ru/article/n/reprezentatsiya-emotsionalnogo-intellekta>] (Дата обращения: 17.11.2021).
5. Болотова А. Психология развития и возрастная психология. – М.: ВШЭ, 2012. – 528 с.
6. Гоулман Д. Эмоциональный интеллект. Почему он может значить больше, чем IQ / Д. Гоулман. – М.: «Манн, Иванов и Фербер», 2013. 650 с.
7. Давыдова Ю.В. Эмоциональный интеллект: сущностные признаки, структура и особенности проявления в подростковом возрасте: автореф. дис. канд. псих. наук: 19.00.01 / Давыдова Юлия Викторовна; науч. рук. А.В. Иващенко; М.: РУДН, 2011.– 22 с. URL: [<https://www.dissertcat.com>] (Дата обращения: 25.11.2021).
8. Ерофеева А. В. Условия развития эмоционального интеллекта студентов средствами иностранного языка. [<https://cyberleninka.ru/article/n/usloviya-razvitiya-emotsionalnogo-intellekta-studentov-sredstvami-inostrannogo-yazyka>] (Дата обращения: 17.11.2021).
9. Кондаков А. Образование в эпоху четвертой промышленной революции. URL: [<https://vogazeta.ru/articles/2017/9/20>]. (Дата обращения: 26.11.2021).
10. Люсин Д. В. Современные представления об эмоциональном интеллекте / Д. В. Люсин // Социальный интеллект. Теория, измерение, исследования / под ред. Д. В. Люсина, Д. В. Ушакова. – М. : Институт психологии РАН, 2004. – С. 29–36
11. Никольская А.А. А. Бине как один из основателей экспериментальной психологии / А.А. Никольская // Вопросы психологии. – 1999. – №2. –С. 90-97
12. Почекаева И. С., Главатских И. С. Современные технологии развития эмоционального интеллекта младших школьников на уроке английского языка. URL: [<https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennye-tehnologii-razvitiya-emotsionalnogo-intellekta-mladshih-shkolnikov-na-uroke-angliyskogo-yazyka>] (Дата обращения: 17.11.2021).
13. Почекаева И. С., Горовенко А. А. Учебник английского языка как средство развития эмоционального интеллекта подростков. URL: [<https://cyberleninka.ru/article/n/uchebnik-angliyskogo-yazyka-kak-sredstvo-razvitiya-emotsionalnogo-intellekta-podrostkov>] (Дата обращения: 18.11.2021).
14. Озюменко В.И. Выражение эмоций грамматическими средствами в английском дискурсе. URL: [<https://cyberleninka.ru/article/n/vyrazhenie-emotsiy-grammaticheskimi-sredstvami-angliyskogo-yazyka>] (Дата обращения: 23.11.2021).
15. Рыжов Д. М. Современные представления об эмоциональном интеллекте. URL: [<https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennye-predstavleniya-ob-emotsionalnom-intellekte>] (Дата обращения: 30.11.2021).
16. Савенков А. И. Эмоциональный и социальный интеллект как предикторы жизненного успеха / А.И. Савенков // Вестник практической психологии образования. – 2006.– №1(6).–С. 30-38.
17. Таратухина, Ю. В. Деловые и межкультурные коммуникации : учеб. пособ. / Ю. В. Таратухина. – М.: Юрайт, 2016. – 462 с.
18. www.dic.academic.ru (Дата обращения: 16.11.2021).

Учебно-методические комплекты:

1. Аверин М. М. Второй иностранный язык. 7 класс: учеб. для общеобразоват. организаций/М. М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман. – 7-е изд. – М.: Просвещение: Cornelser, 2019. – 96 с.
2. Комарова Ю.А. Английский язык: учебник для 7 класса общеобразовательных организаций/Ю. А. Комарова, И. В. Ларионова, К. Макбет. – 5-е изд. – М.: ООО «Русское слово – учебник», 2017. –168

Приложение

Название раздела	Задание	Форма работы	Лексические средства репрезентации EQ	Грамматические и синтаксические средства репрезентации EQ	Аспекты EQ по Р. Бар-Ону
1.Making music. Создавая музыку 1. Wie war's in den Ferien? Как прошли каникулы?	C.10 упр 5 C.6 упр 2	Групповые виды работы Групповые виды работы		Do you like rock music? Тебе нравится рок музыка? Общий вопрос , выясняющий предпочтения и личное отношение к объекту высказывания Seit ihr mit eurem Auto gefahren? Вы ездили на своем автомобиле?	Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства) Внутриличностная сфера Асертивность (способность явно выражать свои чувства и мысли)
	C.12 упр 6 C.6 упр 1 C.12 упр 7 C. 7 упр 4	Лексико-грамматический анализ текста Лексико-грамматический анализ текста Групповые виды работы Групповые виды работы	The winners are very lucky (Победители очень удачливые) - наречие +имя прилагательное Ich war sehr müde . (Я был очень усталый)- наречие+ имя прилагательное. (Very) quiet, loud, annoying, great, sad, cheerful, terrible, slow, traditional, strange, lively, boring (Очень) тихий, громкий, раздражающий, отличный, грустный, веселый, ужасный, медленный, традиционный, странный, живой, скучный) наречие +имя прил. (sehr) kalt, trocken, stark, heiß (Очень) холодный, сухой, сильный, горячий		Сфера адаптивности(оценка действительности (адекватность восприятия)) Сфера адаптивности (оценка действительности (адекватность восприятия)) Внутриличностная сфера и сфера адаптивности Самоанализ (способность понимать свои чувства, оценка действительности (адекватность восприятия)) Внутриличностная сфера и сфера адаптивности Самоанализ (способность понимать свои чувства, оценка действительности (адекватность восприятия))
	C. 14 упр 1 C.8 упр 6 C.16 упр 1	Анализ текста (интерпретация содержания) Анализ текста (интерпретация содержания) Анализ текста для последующего создания письменного высказывания	a special event (специальное событие) An obligatory subject, typical songs (обязательный предмет, типичные песни) имя прил. + имя сущ. Choirs are very popular (хоры очень популярны) The biggest competitive festival (имя прил. в превосходной степени сравнения) Aus verschiedenen Ländern (из различных стран), ganz gut Deutsch (очень хороший немецкий) имя прил. + имя сущ. Very slow (очень медленный) наречие +имя прил.		Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия) Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия) Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C.11 упр 10	Анализ текста для последующего создания письменного высказывания	sehr gut (очень хороший) наречие +имя прил.		
	C. 15 упр 1 C.11 упр 10 C. 15 упр 8 C.9 упр 6	Групповые виды работы Групповые виды работы Групповые виды работы	usually enjoy (обычно наслаждается) (глагол+наречие) wieder gehen, wieder arbeiten(снова идти, снова работать) (глагол+наречие)	He hates singing I love singing He doesn't mind performing at concerts (Он ненавидит петь. Я люблю петь. Ты любишь сочинять музыку. Он непротив выступать) (неличная форма глагола) Sie kann sich etwas wünschen.(Она могла себе что-то пожелать) (неличная форма глагола)	Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства), сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства), сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C. 17 C. 12	Игровые упражнение (моделирование ситуации общения) Игровые упражнение (моделирование ситуации общения)	I really like (Я действительно люблю) (наречие + глагол) Da war richtig was los! Da war nichts los! Здесь всегда что-то происходило! Здесь ничего не происходило! (наречие + глагол)	What do you think of? (Что ты думаешь о?) What about...? (Что насчет?) Специальный вопрос , выясняющий предпочтения и личное отношение к объекту высказывания Wie ist das Wetter Wie war das Wetter Wie war's in den Ferien? Какая погода? Какая была погода? Как прошли каникулы? Специальный вопрос , выясняющий предпочтения и личное отношение к объекту высказывания	Внутриличностная сфера Асертивность (способность ясно выражать свои чувства и эмоции) Независимость (способность самостоятельно принимать решения и контролировать себя) Сфера межличностных отношений Межличностные отношения (навыки конструктивного общения) Внутриличностная сфера Асертивность (способность ясно выражать свои чувства и эмоции) Сфера межличностных отношений
2. Let's Celebrate ! Давайте праздновать! 2.Meine Pläne. Планы на будущее.	C. 21 C. 22 упр 1 C. 24 упр 3 C. 26 упр 1	Лексико-грамматический анализ текста	Famous bell rings (известный колокольный звон) Special food (особая еда) Normal clothes (обычная одежда) A modern tradition (современная традиция) Terrible time (ужасное время) имя прил. + имя сущ.	How do you usually celebrate your birthday? (Как ты обычно празднешь день рождения?) Специальный вопрос , выясняющий предпочтения и личное отношение к объекту высказывания	Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)

	C.14 упр 2а C.15 упр 4 C.18 упр 12	Лексико-грамматический анализ текста	einen guten Beruf (хорошая профессия) interessante Arbeit (интересная работа), leichte Arbeit (легкая работа) letzten Schritt (последний шаг) имя прил. + имя сущ.	Was möchte ich werden? Was möchte ich nicht werden? (Кем бы ты хотел стать? Кем бы ты не хотел стать?) Специальный вопрос , выясняющий предпочтения и личное отношение к объекту высказывания	Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)
	C. 25 упр 6, 7 C. 17 упр 10 C. 18 упр 11	Анализ текста на основе аудирования Анализ текста на основе аудирования	Quite cloudy (довольно облачно) Very hot (очень жарко) наречие+ прилаг. Look fantastic (выглядеть фантастически) глагол+наречие germ machen germe kaufen (охотно делать, щотно покупать) глагол+наречие einen großen Betrieb der letzten Klassenarbeit (большое предприятие, последняя классная работа) имя прил. + имя сущ.		Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия) Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C. 26 C. 26	Анализ текста (интерпретация содержания) Анализ текста (интерпретация содержания)	Always delicious (всегда вкусно) наречие+ имя прил sehr wichtig (очень важный) наречие+ имя прил		Сфера общего настроение удовлетворенность жизнью Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия) Сфера общего настроение удовлетворенность жизнью Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
3. Where do you live? Где ты живешь? 3.Freundschaft. Дружба.	C. 35 C 36 упр 2 C. 38 упр	Анализ текста (интерпретация содержания) Лексико-грамматический анализ текста	Very cosy (очень уютно) The bed is very comfortable (кровать очень удобная) It's quite a small community (сообщество довольно маленькое)	Hate sharing with... (ненавидишь жить с...) (неличная форма глаголы)	Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства) Сфера общего настроение удовлетворенность жизнью Сфера адаптивности
	C. 39 упр 2 C.21 C.22у 2		Quite busy (очень занятый) наречие+ имя прил наречие+ имя прил+им.сущ. total schwer , total wichtig (совсем тяжелый, совсем важный) Deutscharbeit total schwer (работа по немецкому совсем сложная) наречие+ имя прил наречие+ имя прил+им.сущ.		оценка действительности (адекватность восприятия) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства) Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C 36 упр 2 C. 36 упр 5 C. 44 упр 6 C.23 упр 4 C.23 упр	Лексико-грамматический анализ текста Анализ учебника иллюстраций Лексико-грамматический анализ текста Лексико-грамматический анализ текста	An excellent idea (отличная идея) A nice view (прекрасный вид) Strange people (странные люди) имя прил. + имя сущ. die Nudeln super имя прил. + имя сущ.	Wie ist ein guter Freund? Wie ist eine gute Freundin und wie nicht? (Какой хороший друг? Какая хорошая подруга, а какая нет?) Специальный вопрос , выясняющий предпочтения и личное отношение к объекту высказывания	Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)
	C. 37 упр 5 C.25 упр 11	Анализ текста на основе аудирования Анализ текста на основе аудирования	It's a bit late (немного поздно) наречие+ имя прил. sehr gut, immer nervös, viel besser наречие+ имя прил. neue Brille имя прил. + имя сущ.		Сфера межличностных отношений Межличностные отношения (навыки конструктивного общения) Сфера адаптивности Гибкость (способность согласовывать чувства, мысли и действия с обстоятельствами) Сфера адаптивности Гибкость (способность согласовывать чувства, мысли и действия с обстоятельствами)

	C. 40	Анализ текста для последующего создания письменного высказывания	Quite small (очень маленький) наречие+имя прил.		Сфера общего настроение удовлетворенность жизнью
	C.26 упр 13	Анализ текста для последующего создания письменного высказывания	my fantastic new computer (мой фантастический новый компьютер) eine gute Freundin, verschiedene Sachen, weniger Freunde, Freunde wichtig (хорошая подруга, различные вещи, меньше друзей, друзья важные) имя прил. + имя сущ. sehr aktiv, viel zusammen наречие+имя прил.		Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
4. Screen Stories. Экранные истории. 4.Bilder und Töne. Изображения и звуки.	C. 50	Игровые упражнение (моделирование общения)	great, (very) stupid interesting boring, funny, serious (великолепный, глупый, интересный, забавный, серьезный)		Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)
	C.53 упр 6	Анализ текста на основе аудирования	really beautiful, very rare (действительно красивый, очень редкий) наречие+имя прил.		Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C.34 упр 1а	Анализ текста на основе аудирования	Guten Morgen!(Доброе утро) имя прил. + имя сущ.		Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)
	C.34 упр 1в	Лексико-грамматический анализ текста	wunderbarer Tag, totale Ruhig, große Pause (чудесный день, полное спокойствие, большая перемена) имя прил. + имя сущ.		Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C.51	Анализ текста (интерпретация содержания)	The creative and innovative Russian animator (Креативный и инновационный российский аниматор) enormous success (огромный успех) a giant dinosaur (огромный динозавр) an amazing collection (поразительная коллекция)		Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C.35 упр 5	Анализ текста на основе аудирования	vielleicht zwei Stunden (возможно два часа) наречие+имя прил.+им.сущ. auch langweilig (также скучный) наречие+имя прил.		Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)
	C. 53 упр 6	Анализ текста на основе аудирования	great Indian actors (великолепные индийские актеры)		Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C. 53 упр 3	Анализ текста (интерпретация содержания)	имя прил. + имя сущ.		
	C.36 упр 6	Лексико-грамматический анализ текста	Best animated film (лучшее анимационное кино) The most famous family (самая известная семья) им.прил. в превосходной степени. sehr streng (очень строгий) наречие+имя прил.		Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)
	C. 57 упр 1	Игровые упражнение (моделирование общения)		I'd rather watch Wimbledon (Я бы лучше посмотрел Уимблдон) модальные выражения со значением <u>желаемого действия, состояния, качества</u>	Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)
5. Disaster Zone! Зона бедствия! 5.Zusammenleben. Взаимоотношения.	C. 62 упр 5	Групповые виды работы	a terrible earthquake (ужасное землетрясение)		Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C. 64 упр 4	Лексико-грамматический анализ текста	a terrible eruption (ужасное извержение вулкана)		
	C. 68	Анализ текста для последующего создания письменного высказывания	terrible floods (ужасные подтопления) имя прил. + имя сущ.		
	C.42 упр1	Анализ текста на основе аудирования	fühlen sich wohl (чувствовать себя хорошо) наречие+глагол dummen Fehler (глупая ошибка) имя прил. + имя сущ.	Wie fühlen sie sich? (Как вы себя чувствуете?) Специальный вопрос, выясняющий предпочтения и личное отношение к объекту высказывания	Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)
	C. 65 упр 1, 2, 2	Лексико-грамматический анализ текста	Badly, carefully, calmly, easily, angrily, noisily, hard, well, fast (например, move quickly, stay calmly)		Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)
		Групповые виды работы	(Плохо, осторожно, спокойно, легко, сердито, шумно, жестко, хорошо, быстро)		
	C. 65 упр 4	Анализ текста на основе аудирования	Get down immediately (Немедленно спускайся)		Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C. 72 упр 8	Лексико-грамматический анализ текста	Fell dramatically (значительно снизились) наречие+глагол		

	C 43 упр 4 C 44 упр 6	Лексико-грамматический анализ текста	wilde Musik (дикая музыка) имя прил. + имя сущ. Total kaputt!(Полностью разбитый!) наречие+ имя прил. eine besondere Schule, einzige Gymnasium, blinde Schüler(особенная школа, единственная гимназия, слепой ученик) имя прил. + имя сущ. ganz Deutschland (вся Германия) наречие+ имя сущ. ganz normalen Schulfächer (совсем обычные школьные предметы) наречие+ имя прил+им.сущ. besonders wichtig (особенно важный) наречие+ имя прил.	Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C. 65 упр 4 C. 45 упр 9	Анализ текста на основе аудирования Анализ текста (интерпретация содержания) Анализ текста для последующего создания высказывания	dangerously close (опасно близкий) Very sad (очень грустный) наречие+ им. прил. total unsicher (совсем неуверенный) наречие+ имя прил.	Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)
6. Playing Games. Играя в игры. 6.Das gefällt mir. Это мне нравится.	C. 74 упр 1, 5 C. 75 C. 78 C. 81 C.50 упр 1	Групповые задания Анализ текста (интерпретация содержания) Игровые упражнения Анализ текста на основе аудирования	Easy, difficult, boring, exciting, interactive, competitive (например, an exciting board game - увлекательная настольная игра) (легкий, сложный, скучный, захватывающий, интерактивный, соревновательный) Fantastic graphics (фантастическая графика) A great celebration (великолепный праздник) Good idea! (хорошая идея) имя прил+имя сущ einen roten Rock, eine weiße Bluse, modische Kleidung, tolle Fahrrad, ein modernes Museum, ein schönes, teures, schnelles Auto, einen neuen Porsche (красивая юбка, белая блузка, современная одежда, прекрасный велосипед, современный музей, красивый, дорогой,	Which game do you prefer? (Какую игру ты предпочитаешь?) Специальный вопрос , выясняющий предпочтения и личное отношение к объекту высказывания Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия) Сфера межличностных отношений межличностные отношения (навыки конструктивного общения) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства) Сфера адаптивности оценка действительности
			современный музей, красивый, дорогой, быстрый автомобиль, новый Порш) имя прил+имя сущ ganz neu, ganz lieber (совсем новый, совсем любимый). наречие+ имя прил.	(адекватность восприятия)
	C. 75 C. 77 упр 5 C.50 упр 2	Анализ текста (интерпретация содержания) Анализ текста на основе аудирования Игровые упражнение (моделирование общения)	The cheapest football game (самая дешевая футбольная игра) The most successful computer game (Самая успешная компьютерная игра) имя прилагательное в превосходной степени komplizierte Computerspiele, leichte Notebooks, spannende Bücher, große Häuser (современные компьютерные игры, легкий ноутбук, увлекательные книги, большие дома) имя прил+имя сущ	Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия) Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C. 76	Групповые задания		What's the most interesting board game? (Какая самая интересная компьютерная игра?) What's the best console? (Какая самая лучшая консоль?) Специальный вопрос , выясняющий предпочтения и личное отношение к объекту высказывания
	C 78	Анализ текста (интерпретация содержания)	Very heavy (очень тяжелый) наречие+им. прил.	Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C 79 C. 81	Групповая работа Лексико-грамматический анализ текста Игровые упражнение (моделирование общения)		Donald could lift a 200-kilo stone! (Дональд мог поднять 200 кг камень) You shouldn't miss the Highland Games. (Тебе не следует пропускать игры). I think you should get one of these MP3 gift cards (Я думаю, вам следует приобрести одну из этих подарочных карт MP3)

	C.55 упр 10	Анализ текста (интерпретация содержания)	Mode unwichtig, richtige Kleidung, eine wichtige Frage (мода неважная, правильная одежда, важный вопрос) имя прил+имя сущ наречие+им. прил.	модальные глаголы для выражения эмоционально-личностного начала Ich will nicht so viel Geld für Mode ausgeben, deshalb... (Я не хочу тратить много денег на моду, поэтому...) модальные выражения со значением <u>желаемого действия, состояния, качества</u>	Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
7. Your future, our future Твое будущее, наше будущее 7.Mehr über mich. Подробнее о себе.	C. 90 упр 2	Групповая работа	Very rich (очень богатая) Much smaller (гораздо меньше)		Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C. 94	Анализ текста на основе аудирования	Much worse (гораздо хуже) наречие+им. прил. наречие+им. прил в сравнит. степени gerne lesen (охотно читать) наречие+глагол		Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)
	C.58 упр 1	Групповая работа			
	C 91	Анализ текста (интерпретация содержания)	An average life journey (Обычный жизненный путь) имя прил+имя сущ really fascinating facts (действительно захватывающие факты) наречие+имя прил+имя сущ		Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства) Сфера межличностных отношений социальная ответственность
	C.60 упр 6			Ich muss...Ich kann...Ich will... (Я должен... Я могу... Я хочу...) модальные выражения со значением <u>желаемого действия, состояния, качества</u>	
	C. 93 упр 2	Лексико-грамматический анализ текста		You should take these to your recycling centre (Вам следует отнести их в свой центр переработки) модальные глаголы для выражения эмоционально-личностного начала	Сфера адаптивности решение проблем (способность выявлять и формулировать проблемы, а также вырабатывать и превращать в жизнь потенциальные пути решения)
	C 93 упр 4, 6	Анализ текста на основе аудирования	Nicer, bigger, more dangerous (красивее, больше, более опасный) The problem will be worse		Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C.61 упр8	Анализ текста для последующего создания письменного высказывания	a big problem (большая проблема) имя прил+имя сущ der ersten Klasse, eine nette Lehrerin (первый класс, милый учитель) имя прил+имя сущ immer geholfen (всегда помогал) наречие+глагол		Самоанализ (способность понимать свои чувства) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)
	C. 97	Игровые упражнение (моделирование ситуации общения)	I think it's a good idea (Я думаю, это хорошая идея) имя прил+имя сущ That sounds interesting! (звучит интересно) глагол+наречия	Do you think it's a good idea? (Ты думаешь это хорошая идея?) Общий вопрос , выясняющий предпочтения и личное отношение к объекту высказывания	Сфера межличностных отношений социальная ответственность (способность к взаимовыгодному сотрудничеству), межличностные отношения (навыки конструктивного общения) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства) Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства)
	C.62 упр 10	Анализ текста (интерпретация содержания)	kleine Schwester, einen langweiligen Schultag, normale Mensch, blondes Mädchen, schmutzigen Kleider (маленькая сестра, скучный учебный день, обычный человек, светловолосая девочка, грязная одежда) имя прил+имя сущ noch langsamer(еще медленнее) наречие+имя прил.		
8. International Adventures Международные приключения 9. Best friends? Лучшие друзья? (некоторые примеры, полный перечень лексических единиц указан в словаре)	C. 102	Групповая работа	More exciting (более волнующий) Slower (медленнее) More expensive (более дорогой) More comfortable (более удобный) The worst holiday (худший отпуск) имя прилагательное в степенях сравнения		Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства) Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)
	C 107 упр 6	Лексико-грамматический анализ текста			
	C 120	Анализ текста для последующего создания письменного высказывания	Had great times together (замечательно проводили время) устойчивое выражение a funny sociable person (забавный общительный человек) a loyal friend (верный друг) имя прил+имя сущ		Внутриличностная сфера Самоанализ (способность понимать свои чувства) Сфера общего настроения удовлетворенность жизнью Сфера адаптивности оценка действительности (адекватность восприятия)

Рецензия на исследовательскую работу

«Формирование эмоционального интеллекта обучающихся через лексическую и грамматико-сингтаксическую репрезентацию

на материале учебников иностранных языков (7 класс)»

обучающихся 8 «Б» класса МБОУ СОШ № 75/62 г. Пензы

им. Героя Советского Союза А. И. Меренишева

Яновой Виктории Ивановны и Фоменко Арины Михайловны

Рецензируемая работа посвящена выявлению лексических и грамматико-сингтаксических языковых средств, способствующих формированию эмоционального интеллекта обучающихся на основе материалов школьных учебников по английскому и немецкому языкам. Авторы в своей работе изучают понятие «Эмоциональный интеллект», выявляют модели и структурные компоненты эмоционального интеллекта, изучают психологические факторы становления эмоционального интеллекта у подростков, анализируют роль изучения иностранных языков для формирования эмоционального интеллекта, изучают лексические и грамматико-сингтаксические способы формирования эмоционального интеллекта, анализируют учебники иностранных языков 7 класса «Английский язык» под редакцией Ю. А. Комаровой и И. В. Ларионовой и немецкого языка «Horizonte» под редакцией М. М. Аверина на предмет выявления языковой репрезентации эмоционального интеллекта, анализируют полученные данные, составляют англо – русский и немецко – русский словарь языковой репрезентации эмоционального интеллекта обучающегося 7 класса, сопоставляют подходы учебных курсов по иностранным языкам к формированию эмоционального интеллекта. Материалом исследования являются учебники 7 класса английского языка «Английский язык» под редакцией Ю. А. Комаровой и И. В. Ларионовой и немецкого языка «Horizonte» под редакцией М. М. Аверина. Источники, цитируемые в докладе, отражают современную точку зрения на исследуемую проблему.

Гипотезой исследования является утверждение о том, что используемые лексические и грамматико-сингтаксические языковые средства учебников 7 класса по иностранным языкам способствуют формированию эмоционального интеллекта обучающихся. Данная гипотеза была исследована и доказана с помощью анализа содержания языкового материала вышеуказанных учебных курсов на основе модели эмоционального интеллекта, предложенной Р. Бар-Оном и апробированной для детей от 6-18 лет, что находится в возрастном диапазоне обучающихся 7 классов, а также исследования В. И. Озюменко и Д. И. Арипова о лингвистических средствах репрезентации эмоционального интеллекта.

Практическая значимость исследования заключается в выявлении лексических, грамматических и синтаксических языковых средств, способствующих формированию эмоционального интеллекта обучающихся. Результаты исследования могут быть использованы учителями предметных дисциплин «Обществознание», «Английский язык», а также студентами педагогических, филологических и психологических специальностей для углубления знаний по формированию эмоционального интеллекта школьников средствами учебников по иностранным языкам. Результаты исследования также позволят школьникам повысить уровень осознанности при изучении иностранных языков, что будет способствовать формированию и развитию личностного эмоционального интеллекта, а также совершенствованию коммуникативных навыков.

Работа выполнена на высоком научном уровне, содержит ряд выводов, подчеркивающих практическую значимость исследования, и свидетельствует о владении авторами различными методами организации и проведения научного исследования.

Научный руководитель исследования
МБОУ СОШ № 75/62 г. Пензы
им. Героя Советского Союза
А. И. Мереняшева

Коряжкина Л. Е.

